II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ RADY (EU) 2021/48,

ze dne 22. ledna 2021,

kterým se mění nařízení (ES) č. 147/2003 o některých omezujících opatřeních vůči Somálsku

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 215 této smlouvy,

s ohledem na rozhodnutí Rady 2010/231/SZBP ze dne 26. dubna 2010 o omezujících opatřeních vůči Somálsku a o zrušení společného postoje 2009/138/SZBP ([1]),

s ohledem na společný návrh vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízení Rady (ES) č. 147/2003 ([2]) o některých omezujících opatřeních vůči Somálsku omezuje poskytování financování, finanční pomoci a technické pomoci vztahující se k vojenské činnosti v souvislosti se zbožím a technologiemi uvedenými na Společném vojenském seznamu Evropské unie ([3]) jakékoliv osobě, subjektu nebo orgánu v Somálsku. Rovněž omezuje dodávky zboží do Somálska, které může přispět k výrobě improvizovaných výbušných zařízení (IED).

(2) Dne 12. listopadu 2020 přijala Rada bezpečnosti Organizace spojených národů rezoluci č. 2551 (2020). Rezoluce mimo jiné mění výjimky ze zbrojního embarga, pokud jde o některé dodávky zbraní a související financování, finanční pomoc a technickou pomoc určenou somálským bezpečnostním silám, a rozšiřuje seznam kontrolovaného zboží, které může přispět k výrobě improvizovaných výbušných zařízení (IED).

(3) Dne 22. ledna 2021 bylo přijato rozhodnutí Rady (SZBP) 2021/48 ([4]), kterým se mění rozhodnutí 2010/231/CFSP v souladu s rezolucí Rady bezpečnosti OSN č. 2551 (2020).

(4) Některé z těchto změn spadají do oblasti působnosti Smlouvy, a k jejich provedení je tedy nezbytné regulační opatření na úrovni Unie, zejména proto, aby bylo zajištěno jejich jednotné uplatňování ve všech členských státech.

(5) Nařízení (ES) č. 147/2003 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

([1]) Úř. věst. L 105, 27.4.2010, s. 17.
([2]) Nařízení Rady (ES) č. 147/2003 ze dne 27. ledna 2003 o některých omezujících opatřeních vůči Somálsku (Úř. věst. L 24, 29.1.2003, s. 2).
([3]) Úř. věst. C 98, 15.3.2018, s. 1.
([4]) Viz strana 1 v tomto čísle Úředního věstníku.

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 147/2003 se mění takto:

1) článek 1 se nahrazuje tímto:

„*Článek 1*

1. Zakazuje se:

a) poskytovat financování nebo finanční pomoc vztahující se k vojenské činnosti pro jakýkoli prodej, dodávku, převod nebo vývoz zboží a technologií uvedených na Společném vojenském seznamu Evropské unie * přímo či nepřímo jakékoliv osobě, subjektu nebo orgánu v Somálsku,

b) poskytovat technickou pomoc vztahující se k vojenské činnosti v souvislosti se zbožím a technologiemi uvedenými na Společném vojenském seznamu Evropské unie přímo či nepřímo jakékoliv osobě, subjektu nebo orgánu v Somálsku.

_____

* Úř. věst. C 98, 15.3.2018, s. 1.“;

2) Vkládá se nový článek, který zní:

„*Článek 1a*

Pro účely tohoto nařízení se rozumí:

a) „technickou pomocí“ jakákoli technická podpora týkající se oprav, vývoje, výroby, montáže, zkoušek, údržby nebo jakýchkoli jiných technických služeb, která může mít podobu pokynů, poradenství, školení, předávání pracovních znalostí či dovedností nebo konzultací, včetně ústní formy pomoci;

b) „financováním nebo finanční pomocí“ jakékoli opatření, bez ohledu na konkrétní zvolený prostředek, jímž dotčená osoba, subjekt nebo orgán podmíněně či nepodmíněně vyplatí nebo se zaváže vyplatit své vlastní finanční prostředky nebo hospodářské zdroje, mimo jiné granty, půjčky, záruky, kauce, dluhopisy, akreditivy, odběratelské úvěry, dovozní nebo vývozní zálohy a všechny druhy pojištění a zajištění, včetně pojištění vývozních úvěrů. Platby, jakož i podmínky a podmínky úhrady dohodnuté ceny za zboží nebo službu, uskutečněné v souladu s běžnou obchodní praxí, nepředstavují financování nebo finanční pomoc;

c) „výborem pro sankce“ výbor Rady bezpečnosti OSN zřízený podle bodu 11 rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 751 (1992);

d) „územím Unie“ území členských států, na něž se vztahuje Smlouva o fungování Evropské unie, za podmínek v ní stanovených, včetně jejich vzdušného prostoru.“;

3) článek 2a se nahrazuje tímto:

„*Článek 2a*

Odchylně od článku 1 může příslušný orgán v členském státě, v němž je usazen poskytovatel služby, uvedeném na internetových stránkách stanovených v příloze I, povolit:

a) poskytování financování, finanční pomoci nebo technické pomoci vztahující se k vojenské činnosti v souvislosti se zbožím a technologiemi uvedenými na Společném vojenském seznamu Evropské unie, pokud dotčený příslušný orgán shledal, že toto financování, finanční pomoc nebo technická pomoc jsou určeny výlučně k rozvoji somálských národních bezpečnostních sil k zajištění bezpečnosti somálského lidu;

b) poskytování financování, finanční pomoci nebo technické pomoci vztahující se k vojenské činnosti v souvislosti se zbožím a technologiemi uvedenými na Společném vojenském seznamu Evropské unie, jsou-li splněny tyto podmínky:

i) dotčený příslušný orgán shledal, že toto financování, finanční pomoc nebo technická pomoc jsou určeny výlučně k rozvoji institucí somálského bezpečnostního sektoru jiných než orgánů federální vlády Somálska k zajištění bezpečnosti somálského lidu;

ii) výbor pro sankce nepřijal zamítavé rozhodnutí do pěti pracovních dnů od obdržení oznámení členského státu, který toto financování, finanční pomoc nebo technickou pomoc poskytuje, o poskytnutí tohoto financování, finanční pomoci nebo technické pomoci;

iii) federální vláda Somálska byla souběžně informována nejméně pět pracovních dnů předem v souladu s rezolucí Rady bezpečnosti OSN č. 2551 (2020).“;

4) v článku 3 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Článek 1 se nepoužije na:

a) poskytování financování nebo finanční pomoci na prodej, dodávky, převod nebo vývoz nesmrtícího vojenského vybavení určeného výhradně pro humanitární nebo ochranné použití;

b) poskytování technické pomoci týkající se uvedeného nesmrtícího vybavení, jestliže dodávající členský stát nebo mezinárodní, regionální či subregionální organizace tuto činnost předem a výlučně pro informaci oznámily výboru pro sankce;

c) poskytování financování, finanční pomoci nebo technické pomoci vztahující se k vojenské činnosti v souvislosti se zbožím a technologiemi uvedenými na Společném vojenském seznamu Evropské unie, které jsou určeny výlučně k podpoře nebo pro potřeby personálu Organizace spojených národů, včetně mise OSN na pomoc Somálsku (UNSOM), mise Africké unie v Somálsku (AMISOM), strategických partnerů mise AMISOM, kteří působí výhradně na základě nejnovější strategické koncepce operací Africké unie a ve spolupráci a koordinaci s misí AMISOM, a výcvikové mise Evropské unie (EUTM) v Somálsku; nebo

d) poskytování financování, finanční pomoci nebo technické pomoci na prodej, dodávky, převod nebo vývoz zboží a technologií uvedených na Společném vojenském seznamu Evropské unie, které jsou určeny výlučně pro potřeby států nebo mezinárodních, regionálních a subregionálních organizací provádějících na žádost federální vlády Somálska opatření za účelem potlačení pirátství a ozbrojených útoků u pobřeží Somálska, jež byla oznámena generálnímu tajemníkovi OSN, a to za předpokladu, že všechna prováděná opatření jsou v souladu s platným mezinárodním humanitárním právem a mezinárodním právem v oblasti lidských práv.“;

5) příloha III se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 22. ledna 2021.

Za Radu
předsedkyně
A.P. ZACARIAS

PŘÍLOHA

V příloze III se bod 3 nahrazuje tímto:

„3. Výbušné látky a směsi obsahující jednu nebo více z těchto výbušných látek:

Název látky	Registrační číslo Chemical Abstract Service (CAS)	Kód kombinované nomenklatury (KN) [1]
dusičnan amonný s palivem (DAP, Ammonium Nitrate Fuel Oil (ANFO))	6484-52-2 (dusičnan amonný)	3102 30 90 3102 40
nitrocelulóza (s obsahem dusíku větším než 12,5 % hmotnostních)	9004-70-0	ex 3912 20
nitroglycerin (kromě případů, kdy je balen/upraven v jednotlivých léčebných dávkách), pokud není ve sloučenině nebo směsi s „energetickým materiálem“ podle bodu ML8 a) nebo s práškovými kovy podle bodu ML8 c) Společného vojenského seznamu Evropské unie	55-63-0	ex 2920 90 70
nitroglykol	628-96-6	ex 2920 90 70
pentaerytritoltetranitrát (PETN)	78-11-5	ex 2920 90 70
pikrylchlorid	88-88-0	ex 2904 99 00
2,4,6-trinitrotoluen (TNT)	118-96-7	2904 20 00

[1] Kódy nomenklatury pocházejí z kombinované nomenklatury, jak je definována v čl. 1 odst. 2 nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku (Úř. věst. L 256, 7.9.1987, s. 1) a stanovena v příloze I uvedeného nařízení, platné v době vyhlášení tohoto nařízení a obdobně ve znění pozdějších předpisů.“